

Malle

Michel VAN ZEVEREN

[Maternelle MS - GS - CP - CE]



Illustration originale réalisée pour la Bibliothèque de Bobigny

Pour faire suite à l'exposition « *Dans les bois, sous les toits* », consacrée à l'œuvre de l'auteur-illustrateur **Michel Van Zeveren**, présentée à la bibliothèque Émile Aillaud du 16 octobre au 15 décembre 2012, la bibliothèque de Bobigny a réalisé une malle.

Celle-ci réunit onze albums écrits et illustrés par Michel Van Zeveren, tous parus aux éditions Pastel :

Trois courageux petits gorilles

Le voleur de bisous

C'est à moi, ça !

C'est pas grave

Le dîner

Et pourquoi ?

La porte

Il est minuit

Mais que dit l'escargot à chapeau ?

Poète Poète

Prem's, deu'z, troi'z

carte postale

deux articles sur l'auteur et son œuvre

Bibliothèque Elsa Triolet
Section jeunesse
4 rue de l'Union - Bobigny
01 48 95 20 56



Bibliothèque Emile Aillaud
Section jeunesse
60 avenue Ed Vaillant - Bobigny
01 48 47 81 17

BIOGRAPHIE



Michel VAN ZEVEREN est né en 1970 à Gand, en Belgique. Il s'inscrit à l'*École de Recherche Graphique (Erg)* de Bruxelles pour y faire du dessin animé, mais, assez vite, il préfère s'orienter vers le cours d'illustration, et le livre pour enfant en particulier, afin de pouvoir raconter ses propres histoires. Il se présente d'ailleurs volontiers comme « un conteur qui aime

plus raconter qu'écrire et dessiner ».

Aujourd'hui il vit à Waterloo. Il est l'auteur d'une trentaine d'albums et partage son temps entre les livres, la bande dessinée et des collaborations à différents magazines.

Michel Van Zeveren est membre de la *Charte des auteurs et des illustrateurs jeunesse*

<http://repertoire.la-charte.fr/repertoire/i716-michel-van-zeveren>



PRÉSENTATION DE SON TRAVAIL

Les livres de Michel Van Zeveren se caractérisent par leur trait expressif, leur humour tendre à hauteur d'enfants, et mettent en scène des héros qui ont de la suite dans les idées. Dans un style proche de la bande dessinée, avec ou sans texte, les images sont presque toujours centrées sur l'action.

Les rares protagonistes humains (Petit Chaperon rouge, chasseur...) laissent la part belle à un joyeux bestiaire, toute une galerie de personnages animaux aux caractères bien trempés : loup, lapin, cochon, gorille, grenouille, chien mais aussi serpent, aigle, varan, éléphant, crocodile, chat... sans oublier le grand méchant loup !

L'auteur a réalisé plusieurs duos de livres reprenant les mêmes héros. L'on peut tout à fait les lire indépendamment car ce ne sont pas des suites. Ces « duos » donnent l'occasion d'approfondir la notion de personnage, de mieux se plonger dans leur univers, toujours proche de celui des enfants :

- ***C'est pas grave / Le dîner***

L'univers familial de gorilles et de cochons, animaux auxquels les enfants s'identifient facilement, est mis en scène dans :

- ***Trois courageux petits gorilles / Le voleur de bisous***
- ***La porte / Il est minuit***

Du côté des références culturelles, nous trouvons notamment :

- le conte du *Petit Chaperon rouge* (dans la version des frères Grimm) dans ***Et pourquoi ?***,

et celui de *Cendrillon* dans ***Il est minuit***

- la fable du *Lièvre et la Tortue*, de Jean de La Fontaine, Livre VI, fable 10 (<http://www.la-fontaine-ch-thierry.net/lievtort.htm>), elle-même inspirée par celle d'Esopé (*La tortue et le lièvre*) dans ***Prem's, deu'z, troi'z***

- des œuvres picturales dans les illustrations de ***Poète, Poète*** :
Le pauvre poète, de Carl Spitzweg
et *Saint Jérôme dans son étude*, d'Antonello da Massina

Outre leur intérêt narratif, graphique et culturel, les albums de Michel Van Zeveren abordent de nombreuses questions et thématiques propices aux débats en classe.

PRÉSENTATION DES DOCUMENTS

Peur, jalousie, sentiment de propriété : les petits et l'apprentissage de la vie...

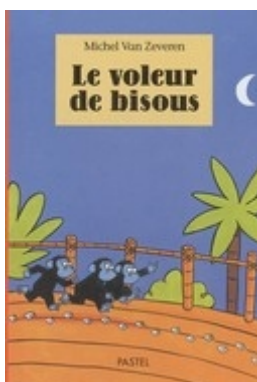


Trois courageux petits gorilles

Michel Van Zeveren , Pastel, 2003 (existe en poche, coll. Les lutins)

Un « Houhouhouououou », puis un « Bang ! Bang ! » et un « lllllllll ! » déchirent le silence de la nuit. Un premier petit gorille courageux, puis un deuxième et un troisième vont voir ce qui se passe et se retrouvent dans le lit rassurant des parents.

Entre peur et humour, une histoire rondement menée sur le thème du coucher. Texte et images dévoilent la provenance des bruits inquiétants, ce qui procure au lecteur la satisfaction d'avoir une longueur d'avance sur les protagonistes. A la fois simple et élaboré, cet album remporte un vif et durable succès auprès des jeunes enfants.



Le voleur de bisous

Michel Van Zeveren , Pastel, 2005

Un voleur de bisous s'est introduit dans la maison des trois petits gorilles. Chaque fois, qu'au moment de les coucher, la maman gorille leur donne un bisou, un intrus, rapide comme l'éclair, se précipite pour le subtiliser. Les trois frères vont finir par le démasquer.

Un album original sur l'arrivée d'un nouveau bébé dans la famille. Sans être une suite, cet album reprend les sympathiques personnages des « *Trois courageux petits gorilles* ».



C'est à moi, ça !

Michel Van Zeveren, Pastel, 2009 (existe en poche, coll. Les lutins)

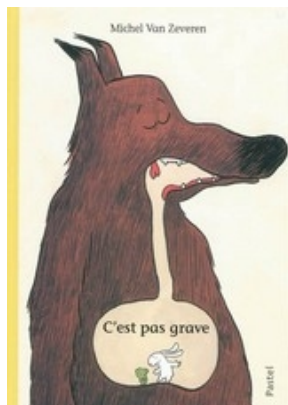
Dans la jungle, une grenouille trouve un œuf. Elle veut le garder pour elle mais le serpent, l'aigle et le varan ne l'entendent pas de cette oreille. Dans la dispute l'œuf leur échappe... et tombe sur la tête d'un éléphant, aïe !

Histoire pleine d'humour sur le sens de la propriété et la loi du plus fort avec des retournements de situations gaguesques (Tel est pris qui croyait prendre !).

Sur le chemin, rencontre avec un loup un petit crétin...

C'est pas grave

Michel Van Zeveren, Pastel, 2010 (existe en poche, coll. Les lutins)



Un jour, Petit Lapin renverse son verre de lait et se met à pleurer. Grand Lapin arrive et le console en disant que ce n'était pas grave. Dès lors, à chaque bêtise qu'il fait, Petit Lapin répète : « C'est pas grave », si bien qu'un jour Grand Lapin se fâche et l'envoie dehors.

La représentation graphique des différents espaces évoqués avec les vues en coupe du terrier des lapins puis de l'estomac du loup (que Petit lapin prend pour un terrier!) permet de bien différencier l'intérieur et l'extérieur (dedans / dehors) et le dessus du dessous.

Les retournements de situations sont pleins d'humour et la discussion possible autour de ce qui est plus ou moins grave (le point de vue de l'enfant diffère de celui de l'adulte et évolue en fonction de l'expérience de chacun) invite à prendre du recul.

Le dîner

Michel Van Zeveren, Pastel, 2011 (existe en poche, coll. Les lutins)



Dans le terrier des lapins, c'est presque l'heure de dîner. En attendant, Petit Lapin part en douce jouer dans la forêt, et se fait attraper par le loup. Le voilà enfermé dans le frigo du loup !

Heureusement pour Petit Lapin, dans le terrier des loups, Petit Loup a faim lui aussi... et il est aussi désobéissant que Petit Lapin !

La mise en parallèle des situations vécues par Petit Lapin et Petit Loup, désobéissants l'un comme l'autre, de même que la situation de Petit Lapin et de Petite Grenouille qui sont tous deux prisonniers du frigo du loup, ajoute à l'intérêt du récit.

Et pourquoi ?

Michel Van Zeveren, Pastel, 2007 (existe en poche, coll. Les lutins)



Le Petit Chaperon rouge se rend chez sa mère-grand, quand, tout à coup, elle tombe sur le grand méchant loup qui n'a qu'une idée en tête : la dévorer. La petite fille commence alors à le questionner sur ses motivations.

Cette relecture du *Petit Chaperon rouge* est hilarante. Avec un flegme tout britannique, la jeune effrontée va rendre le loup fou avec ses « pourquoi » à n'en plus finir. Pour le plus grand bonheur des lecteurs !

La bibliothèque possède un large choix de documents sur les loups et sur le *Petit Chaperon rouge* et leur a consacré des malles que vous pouvez emprunter.

Histoires sans paroles

Deux histoires sans paroles qui mettent en scène une sympathique famille de cochons composée des parents, des frères jumeaux, d'un bébé, d'un chat et d'une fillette entreprenante et déterminée. Le découpage de la narration qui se fait image par image revêt un aspect cinématographique de film d'animation.

La porte

Michel Van Zeveren, Pastel, 2008 (existe en poche, coll. Les lutins)



La petite truie se prépare tranquillement à prendre un bon bain, mais sa tranquillité est de courte durée. Elle est constamment dérangée par l'un ou l'autre des membres de sa famille qui a besoin de la salle de bain.

Cet album sans texte, entièrement centré sur la salle de bain familiale (unité de lieu) met en scène une fillette qui grandit et son besoin d'indépendance aussi.

Il est minuit

Michel Van Zeveren, Pastel, 2008



L'héroïne de « La porte » se déguise et joue à être Cendrillon pour attirer l'attention de son papa plongé dans la lecture de son journal.

Une histoire sans paroles qui rend hommage à l'imagination débordante des enfants et à leur besoin de reconnaissance.

Pour les enfants un peu plus grands



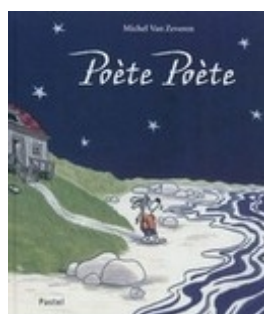
Mais que dit l'escargot à chapeau ?

Michel Van Zeveren, Pastel, 2012

Benjamin le lapin tente de sauver un escargot à chapeau qui traverse la route, lorsque son ami Bertrand l'éléphant arrive et l'écrase. Benjamin se demande ce que l'escargot tentait de lui dire avant cet accident.

Tous les personnages sont chapeautés et débattent de grandes questions morales et philosophiques (amitié, responsabilité, mort...)

Ce livre invite à bien observer les images pour découvrir que l'escargot n'est peut-être pas aussi mort qu'on le croit !



Poète Poète

Michel Van Zeveren, Pastel, 2011

Monologue intérieur de Lucien, un chien amoureux qui peine à écrire un poème à sa belle... d'autant plus que tout est prétexte à la distraction et à la procrastination.

Cet album écrit en vers de mirliton, à la première personne, se moque gentiment de l'image de l'artiste maudit.

Cette histoire fait écho à deux tableaux, « *Le pauvre poète* », de Carl Spitzweg (1839) et « *Saint Jérôme dans son étude* », d'Antonello da Massina (vers 1474).



Prem's, deu'z, troi'z

Michel Van Zeveren, Pastel, 2010

Le lièvre propose à la tortue de faire une course pour lui prouver qu'il est le plus rapide. Mais il court si vite qu'il finit par se démultiplier. La tortue arrive la première. Elle propose au lièvre de s'asseoir avec elle le long de la rivière. Les doubles repassent devant eux.

Cette histoire joue avec les codes graphiques de la bande dessinée et du film d'animation et revisite avec humour la célèbre fable de La Fontaine « *Le Lièvre et la tortue* » (texte joint).

TITRES COMPLÉMENTAIRES PRÉSENTS A LA BIBLIOTHÈQUE

(présentés dans l'ordre chronologique de l'année de parution)



Oh ! un poisson !, Michel Van Zeveren, Pastel, 1999

« Que fais-tu près de ce trou, Benjamin ? » demande Simon. « J'ai vu un poisson jaune. Il a sauté très haut... Comme ça ! Et puis, plouf ! Il a replongé dans le trou. J'aimerais bien qu'il recommence. » Benjamin et Simon attendent ensemble. Mais le poisson ne se montre plus ...

Le tout premier album édité de Michel Van Zeveren.



Chut, c'est un secret !, Michel Van Zeveren, Pastel, 2000

Babelut, la petite souris, veut faire une surprise à Benjamin Lapin. Elle l'invite à faire un tour en bateau. Mais où est le bateau ? Ça, c'est un secret !



Fauvette est en colère, Michel Van Zeveren, Pastel, 2000

Fauvette est la plus douce, la plus adorable et la plus gentille. Mais quand on se moque d'elle et qu'elle se vexe, c'est aussi la plus furieuse, la plus en colère. Ses amis oiseaux, Bilboquet, Tocan et Plume en feront les frais : Fauvette en colère c'est une véritable tornade ! Mais Fauvette sait redevenir gentille, elle sait se calmer, se reposer et aussi... pardonner.



Petite vache n'a pas sommeil, Michel Van Zeveren, Pastel, 2001 (épuisé)

Petite Vache ne peut pas s'endormir. Maman lui raconte plusieurs histoires, mais Petite Vache ne dort toujours pas. Maman est fatiguée et ne sait plus quoi raconter. Alors, c'est Petite Vache qui raconte une histoire et c'est Maman qui s'endort.



Z comme Zelda, Michel Van Zeveren, Pastel, 2002 (épuisé)

Zelda est une petite fille pleine de vie, qui invente tous les jours de nouveaux tours. Sa maman, une sorcière, s'inquiète de la voir s'intéresser aux livres de magie. Elle lui interdit de lire le moindre livre et cache l'abécédaire grâce auquel Zelda pourrait apprendre à lire...



Un jour, je serai une grande sorcière, Michel Van Zeveren, Pastel, 2003 (épuisé)

La maman de Zelda est une grande sorcière. Elle prépare des potions magiques, sait jeter des sorts et connaît tout sur les champignons. Un jour, Zelda aussi sera une grande sorcière.



Au Monstre !, Michel Van Zeveren, Pastel, 2003

C'est l'histoire d'Elvis, un coq danseur de rock. Acheté par un riche maharadjah, il se retrouve un jour à bord d'un jet privé qui s'écrase en Afrique. Les animaux de la savane n'ont jamais vu un tel animal. C'est un monstre en quelque sorte...



Moi, Paprika !, Michel Van Zeveren, Pastel, 2004

La rivalité entre Paprika et sa petite soeur Pili-Pili est à la source de bien disputés ! Une histoire sur la possessivité des tout-petits.



1, 2, 3 petits chats qui savaient compter jusqu'à 3, Michel Van Zeveren, Pastel, 2004 (existe en poche, coll. Les lutins)

Il était une fois une maman qui avait 1, 2, 3 petits chats qui savaient compter jusqu'à 3. Avant d'aller dormir, ils prenaient leur bain dans 1, 2, 3 petites bassines. Une pour chacun. « Maman, Maman, il manque un petit canard ! Il manque un seau ! Il manque un ballon ! » Cet album est accessible aux plus petits (2-4 ans).

L'auteur en parle dans cette vidéo (2006) : <https://youtu.be/vxA2bUbc4tA>



2 fantômes au numéro 13, Michel Van Zeveren, Pastel, 2006

Bouh et Bah sont deux petits fantômes qui cherchent à hanter une maison. Ils entrent alors dans celle qui porte le numéro 13, ce qui inquiète Bouh. Partout dans la maison les deux fantômes découvrent des signes qui portent malheur : parapluies ouverts, chat noir, chapeaux sur la table. Ils poursuivent leur investigation mais Bah disparaît.



Pierre le loup, Vol. 1. La maison de la forêt, Michel Van Zeveren, Pastel, 2009

Pierre est un loup. Mais un loup des villes. Alors forcément, quand il emménage dans la forêt, il ne fait pas le malin. Boue, cailloux, bruit qui font peur..Pierre n'aime pas ça du tout !



Les classes vertes, Michel Van Zeveren, Pastel, 2012

C'est lundi, Sisi est inquiète à la perspective de partir une semaine en classe verte. Cette première fois lui fait un peu peur, alors elle demande à ses parents de l'accompagner... « Et si vous vous transformiez en petites souris, je pourrais vous mettre dans la valise ? » (pour les 7-10 ans)



Pauvre petit chat, Michel Van Zeveren, Pastel, 2013 (existe en poche, coll. Les lutins)

Un petit chat blanc est perdu dans la nuit, et il a peur. La lune veille sur lui, et bien d'autres encore vont le rassurer et s'occuper de lui.



J'habite ici, Michel Van Zeveren, Pastel, 2015

Dans sa petite maison en rondins, le chasseur de loups a accroché ses trophées. Ce soir-là, le chasseur est fatigué, fatigué... Mais à peine commence-t-il à ronfler, qu'un bruit le réveille. En bas, dans la cuisine, un loup se prépare un café. Mais ce loup flotte, il est transparent. C'est un fantôme de loup ! Que fait-il ici ? « J'habite ici ! » dit le loup. « Ben non, c'est moi qui habite ici ! » dit le chasseur. « Mais non ! » dit le loup. « Mais si ! »



Raoul. Mais c'est une fille !, Pastel, 2016

Le petit loup Raoul est très déçu de l'arrivée de sa petite sœur, Lola, alors que c'est un petit frère qu'il avait commandé. A tel point que, quand maman lui demande de l'aider à la changer, il lui répond par l'affirmative, et d'aller chercher un petit frère à la place.

POUR ALLER PLUS LOIN

Articles de presse

- Grangeray, Emilie, « Les petites bêtes de Michel Van Zeveren », in *Le Monde* du 30 août 2013 , p. 11 (cf fichier pdf)
- Diop, Mariam, « Promenons-nous dans les bois », in : *Bonjour Bobigny* n°635, du 18 au 24 octobre 2012, p. 13 (cf fichier pdf)

Bibliographie

- Bibliographie de deux pages en pdf (2015) : http://www.cddp92.ac-versailles.fr/litterature-jeunesse/wp-content/uploads/2014/12/Bibliographie_Michel-van-Zeveren.pdf

Ressources pédagogiques sur l'auteur et ses livres

- Présentation de l'auteur sur le site de Ricochet : <http://www.ricochet-jeunes.org/auteurs/recherche/3405-michel-van-zeveren>
- Site de l'école des loisirs : <http://www.ecoledesloisirs.fr/auteur/michel-van-zeveren>
vidéo : **Un univers d'auteur : Michel Van Zeveren** (2014) : <https://youtu.be/qJBjalt8ew> (6 mn15)
- Charland, Anne-Sophie, **Analyse de l'univers de Michel Van Zeveren** (6 pages pdf) <http://enseignerlitteraturejeunesse.com/michel-van-zeveren/>

C'est à moi, ça !

- Fiche pédagogique proposée par l'école des loisirs : http://www.ecoledesmax.com/espace_regroupeurs/pages_activites_an5/minimax/mini3/e115884.pdf
- Les élèves du lycée français de Chicago en ont tiré un film : https://www.youtube.com/watch?v=8Q_61VKRD4A
- Cet album est repris dans le DVD « Les albums filmés de l'école des loisirs : tome 1 », 2016

Le diner

- L'auteur en parle dans cette vidéo proposée par l'école des loisirs : https://youtu.be/_26UnNacuDg

La porte

- Fiche pédagogique : http://pole-maternelle-28.tice.ac-orleans-tours.fr/eva/sites/pole-maternelle-28/IMG/pdf/La_porte.pdf

1, 2, 3 petits chats qui savaient compter jusqu'à 3

- site Materalbum : <http://materalbum.free.fr/3petitschats/fichier.htm>
- petite vidéo proposée par l'école des loisirs : <https://youtu.be/vxA2bUbc4tA>

Et bien sûr, n'hésitez pas à demander conseil aux bibliothécaires et pensez à consulter le fonds d'ouvrages sur la littérature jeunesse mis à votre disposition à la bibliothèque Elsa Triolet.

LE LIÈVRE ET LA TORTUE

Rien ne sert de courir ; il faut partir à point.
Le Lièvre et la Tortue en sont un témoignage.
Gageons, dit celle-ci, que vous n'atteindrez point
Si tôt que moi ce but. Si tôt ? Êtes-vous sage ? (1)
Repartit l'Animal léger.(2)
Ma Commère, il vous faut purger
Avec quatre grains (3) d'ellébore.
Sage ou non, je parie encore.
Ainsi fut fait : et de tous deux
On mit près du but les enjeux.
Savoir quoi, ce n'est pas l'affaire ;
Ni de quel juge l'on convint. (4)
Notre Lièvre n'avait que quatre pas à faire ;
J'entends de ceux qu'il fait lorsque prêt d'être atteint
Il s'éloigne des Chiens, les renvoie aux calendes, (5)
Et leur fait arpenter les landes.
Ayant, dis-je, du temps de reste pour brouter,
Pour dormir, et pour écouter
D'où vient le vent, il laisse la Tortue
Aller son train de Sénateur. (6)
Elle part, elle s'évertue ;
Elle se hâte avec lenteur.
Lui cependant méprise une telle victoire ;
Tient la gageure (7) à peu de gloire ;
Croit qu'il y va de son honneur
De partir tard. Il broute, il se repose,
Il s'amuse à toute autre chose
Qu'à la gageure. À la fin, quand il vit
Que l'autre touchait presque au bout de la carrière, (8)
Il partit comme un trait ; mais les élans qu'il fit
Furent vains : la Tortue arriva la première.
Eh bien, lui cria-t-elle, avais-je pas raison ? (9)
De quoi vous sert votre vitesse ?
Moi l'emporter ! et que serait-ce
Si vous portiez une maison ?

Fable de JEAN DE LA FONTAINE, Livre VI, fable 10
Source : Esope : La tortue et le lièvre

(1) êtes-vous sensée

(2) léger...de cervelle

(3) le grain est une mesure de poids valant 1/24 de denier, soit 0,053g. L'expression purger avec l'ellébore était proverbiale par allusion aux Anciens qui soignaient la folie par ce moyen.

(4) ces 2 vers font certainement référence au texte ésopique, dont La Fontaine supprime les détails inutiles.

(5) aux calendes grecques...

(6) les sénateurs romains, dont la majesté est proverbiale

(7) le pari

(8) au bout de la course

(9) n'avais-je pas